

「花街の魅力とそこのご案内」 ～秘密のペールの奥の世界～

5月31日（火）（一社）日本観光通訳協会(JGA)第一支部研修のお知らせ

JGA第一支部運営委員会

フジヤマ、ゲイシャ、と言われるように、日本を象徴する存在でもある花街文化。通訳案内士には避けて通れないテーマであるにもかかわらず、現実的には芸妓さんと遊ぶ機会はなかなか持てないものです。また実際に体験したことがあっても、花街やお茶屋のルールなどは複雑で、きちんと理解することは難しいでしょう。今回は、花街を代表する京都の祇園甲部(通称祇園)を中心に、花街文化のしくみや実際にお客様をご案内する時のポイントをお伝えします。

〈講師〉藤本 旬氏（JGA正会員・理事、日本おもてなし推進協議会 特別顧問）

〈日時〉2016年5月31日（火）13:30開始 ～ 16:30終了予定

〈定員〉60名 先着順

〈集合時刻〉13:15（時間厳守）

〈集合場所〉千代田区万世橋区民会館（6階洋室）

東京都千代田区外神田1-1-11 電話：03-3251-4691

<https://www.city.chiyoda.lg.jp/shisetsu/annai/029.html>

〈アクセス〉JR秋葉原駅電気街口から徒歩3分

都営新宿線小川町駅から徒歩7分

東京メトロ丸ノ内線淡路町駅から徒歩7分

東京メトロ銀座線神田須田町口から徒歩5分

〈参加費〉JGA会員：3,600円、非会員：5,600円（いずれも指定口座に事前振込）

（会場代、レクチャー受講代、資料書籍代「はんなりと」全て含む）

〈内容〉花街のしくみ、お茶屋のルールやマナー、お座敷での遊び方など

13:15 集合（時間厳守）

13:30～13:35 挨拶、講師ご紹介

13:35～13:45 研修内容のご案内 書籍「はんなりと」のご案内

13:45～15:00 レクチャー及びビデオ映像による解説（講師：藤本旬）

15:00～15:15 休憩

15:15～16:00 お座敷遊びの解説と体験

16:00～16:30 質疑応答と終了のご挨拶

〈持ち物〉特になし。

〈申込開始〉2016年5月15日(日) 20:30（厳守、事前申込は無効）

〈申込締切〉2016年5月27日(金) 15:00（厳守）

〈申込方法〉件名を【花街文化】として、下記項目を記載の上、電子メールまたはFAXで

JGA事務局へ。メール：info@jga21c.or.jp FAX：03-3863-2896

①研修名「花街文化」 ②氏名（よみがな） ③携帯電話番号(当日連絡可能な

もの) ④居住都道府県 ⑤メールアドレス ⑥登録言語 ⑦(非会員様のみ)
通訳案内士登録証番号

※定員内の申し込みは、仮受け付けとなります。仮受け付けの連絡がありましたら、
4営業日以内に研修費を下記口座にお振り込み下さい。振込手数料はご負担願
います。お振込みをもって、受け付け完了となります。お振込みが無い場合には、
キャンセルと見なします。振り込みが間に合わない場合にはJGA事務局まで入金
予定日をご連絡下さい。

○振込先：三井住友銀行丸ノ内支店(245) 普通 口座番号：0986149

○名義：イッパンシャダンハウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイ ケンシュウ

【重要なご注意】

- (1) 参加費振込後の返金はできかねますのでご了承下さい。
- (2) キャンセル料：事前準備の関係上、仮受け付け後、また仮受け付け後に入金予定日
をご連絡された後で、5月23日(月)15:00以降にキャンセルされた場合及び当日不
参加は、振込前でも100%参加費を申し受けます。その場合は6月16日(木)迄に指定口
座に振り込んで頂きます(手数料ご負担)。
- (3) 5月27日(金)15:00以降のキャンセルは、JGA事務局の他に担当者木脇にもご連絡
下さい。
- (4) JGA事務局は土・日・祝日は休日となりますので、お電話での連絡が出来ません。
また休日が重なりますとご連絡が遅れることもあり得ますので、どうぞご了承下さい。

※ 事前に質問を受け付けます。ご質問は件名を【**花街文化**】とし、5月26日(木)までに、
講師の藤本旬氏 (junjijj@alto.ocn.ne.jp) まで。

◎ メール送付時、件名が指定どおりになっているか、ご確認下さい。

◎ お願い：当日は「通訳案内士証」をご持参下さい。

◎ 内容についてのお問い合わせは講師の藤本旬氏 (junjijj@alto.ocn.ne.jp) まで。

申込みについてのお問い合わせはJGA事務局まで。

一般社団法人 日本観光通訳協会 (JGA)

〒101-0024 東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603 号室

電話番号 03-3863-2895 FAX 番号 03-3863-2896

E-mail : info@jga21c.or.jp URL : <http://www.jga21c.or.jp/>